



Protocolos de respuesta a un brote: de prekínder a 12.º grado

Guía para la respuesta a un brote de COVID-19 desde el prekínder hasta el 12.º grado

Versión 2.0 actualizada el 6 de enero de 2021

RHODE
ISLAND

Resumen de cambios en la guía

- Versión 1.1 (14 de septiembre de 2020)
 - Se aclara que los contactos del hogar de un caso probable deben hacer cuarentena mientras esperan el resultado de la prueba, pero no es necesario que los contactos de la escuela lo hagan.
- Versión 1.2 (1.º de octubre de 2020)
 - Se aclara que es necesaria una prueba PCR negativa para regresar a la escuela y que no alcanza con el resultado negativo de una prueba rápida (de antígenos).
 - La fiebre y los escalofríos se identificaron como síntomas por separado en la definición de caso probable.

Resumen de cambios en la guía

- Versión 1.3 (21 de octubre de 2020)
 - Se incluye la definición de “período infeccioso” y “contactos cercanos”.
 - Se hace una descripción general del proceso de investigación de casos y rastreo de contactos.
 - Qué deben esperar las escuelas
 - Qué documentos deben tener a mano las escuelas
- Preguntas frecuentes
 - Viajes
 - Portal de escuelas
 - Pruebas
 - Cuarentena

Resumen de cambios en la guía

- Versión 1.4 (19 de noviembre de 2020)
 - Se aclara la diferencia entre “aislamiento” y “cuarentena”.
 - Preguntas frecuentes
 - Preguntas sobre contactos cercanos en las escuelas
 - ¿Puedo evitar la cuarentena si me hago la prueba?
 - Cuarentena de 24 días para miembros del hogar
 - Prueba para finalizar la cuarentena
 - ¿Qué es el EdOC?

Resumen de cambios en la guía

- **Versión 2.0 (6 de enero de 2021)**
 - Actualización de las pautas de cuarentena
 - Recomendación de hacerse la prueba para todos los contactos cercanos
 - Combinación de fiebre y escalofríos como un mismo síntoma
 - Explicación de las pautas de viaje
 - Suspensión de informes de casos probables

Propósito de la guía e instrucciones de uso

¿Cuál es el propósito de esta guía?

- Esta guía brinda orientación sobre cómo actuar si un niño o un miembro del personal presentan síntomas de COVID-19 o dan positivo en una prueba de COVID-19.
- La guía no reemplaza la colaboración directa con el Departamento de Salud de Rhode Island (RIDOH), sino que brinda una descripción general de lo que ocurrirá a lo largo de ese proceso.
- La información compartida en este documento asume que los grados de prekínder a 12.º y los padres, las madres y los tutores **cumplen con las [normas del RIDOH](#) vigentes y [la guía de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades \(CDC\)](#).**

¿Cómo debo utilizar esta guía?

- Guarde esta guía en un lugar donde esté **a mano** para consultarla como referencia.
- Esta guía tiene como objetivo **compartir las mejores prácticas generales** que pueden ser utilizadas por **todas las escuelas**; no aborda preguntas específicas de situaciones particulares que se puedan presentar.
- En el evento de un caso probable o confirmado de COVID-19 en el entorno escolar, además de este recurso, el RIDOH, el Departamento de Educación de Rhode Island (RIDE) y el Centro de Operaciones Educativas (EdOC) brindarán apoyo durante todo el proceso.

Tenga en cuenta que el material de este documento podrá cambiar a medida que se publiquen nuevas pautas.

Glosario

Término

Definición

Contacto cercano

Estar a 6 pies o menos de distancia de una persona infectada (con o sin mascarilla) por 15 minutos en total durante un período de 24 horas o tener contacto directo sin protección con las secreciones o excreciones de una persona con COVID-19 confirmado durante el período infeccioso.

Transmisión comunitaria

Ocurre cuando las personas contraen COVID-19 a través del contacto con alguien en su comunidad local, en lugar de hacerlo al viajar a un lugar afectado.

Caso confirmado

Una persona que ha dado positivo en la prueba de infección por SARS-CoV-2 (el virus que causa la COVID-19).

Rastreo de contactos

Proceso de identificación de personas que han tenido contacto cercano (consulte la definición arriba) con alguien infectado con COVID-19.

Grupo fijo o estable

Un grupo fijo de estudiantes y miembros del personal que interactúan entre sí, pero no con miembros de otros grupos, de manera regular. Los grupos deben ser lo más pequeños posible, con la cantidad máxima de estudiantes descrita en los diferentes escenarios de reapertura. Los miembros de un grupo estable deben distanciarse físicamente entre sí y de otros grupos fijos.

Glosario

Término

Definición

COVID-19

Abreviatura de la enfermedad causada por el nuevo coronavirus SARS-CoV-2.

EdOC

Centro de Operaciones Educativas. Es un centro interinstitucional que forma parte del RIDE, cuya función es reunir los conocimientos de diversas agencias estatales a fin de llevar a cabo con eficacia la colaboración, coordinación y comunicación con las escuelas.

Período de incubación

El tiempo entre la exposición a una infección y la aparición de los primeros síntomas. El virus que causa la COVID-19 tiene un período de incubación de 2 a 14 días.

Período infeccioso (casos asintomáticos)

Desde 2 días antes de la prueba (fecha en que se obtuvo la muestra con un hisopo) hasta que se cumplan los criterios de los CDC para suspender el aislamiento.

Período infeccioso (casos sintomáticos)

Desde 2 días antes del inicio de los síntomas hasta que se cumplan los criterios de los CDC para suspender el aislamiento.

Glosario

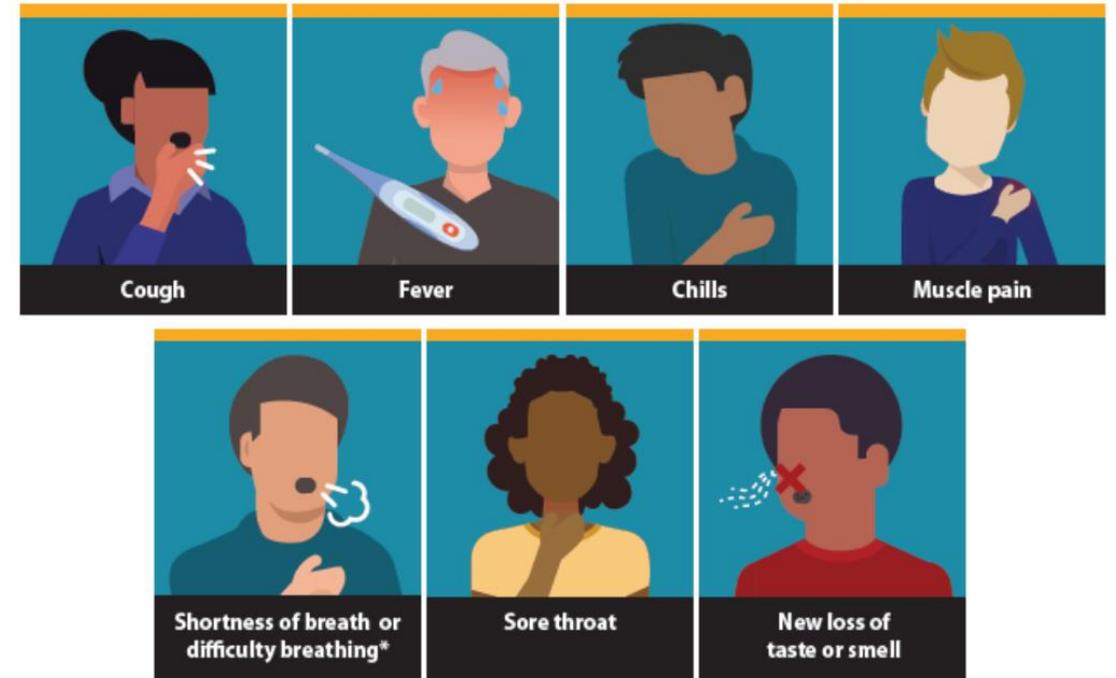
Término	Definición
Aislamiento	<p>Proceso de separación de personas infectadas con COVID-19 de las demás personas. El aislamiento dura un mínimo de:</p> <ul style="list-style-type: none">• 10 días desde el inicio de los síntomas si es sintomático;• 10 días a partir de la fecha de recolección de la muestra (prueba) si la persona no presenta síntomas;• 20 días para las personas gravemente inmunodeprimidas por una afección.
Protocolo	<p>Acciones recomendadas que seguir en caso de que se presente un caso probable o confirmado de COVID-19.</p>
Caso probable	<p>Persona que tiene, al menos, uno de los siguientes síntomas: tos, falta de aire o dificultad para respirar, pérdida reciente del olfato o el gusto, O, al menos, dos de los siguientes síntomas: fiebre (medición superior a 100.4 °F o sensación de fiebre al tacto) o escalofríos (temblores), dolores corporales (mialgias), dolor de cabeza, dolor de garganta, náuseas o vómitos, diarrea, fatiga, congestión o goteo nasal.</p>
Cuarentena	<p>Proceso de separar y restringir la circulación de personas que estuvieron en contacto cercano con alguien que ha dado positivo por COVID-19 o ha tenido síntomas de la enfermedad. Las personas en cuarentena deben estar atentas a la aparición de síntomas durante 14 días y buscar asesoramiento médico cuando sea necesario. El RIDOH recomienda a todos los contactos cercanos de personas con COVID-19 que se realicen la prueba en el día 5 de la cuarentena o después.</p>

Glosario

Término	Definición
RIDE	Departamento de Educación de Rhode Island
RIDOH	Departamento de Salud de Rhode Island
Evaluación	Evaluación de las personas para detectar síntomas de COVID-19 de manera verbal o mediante declaración propia o de padre o madre. La escuela puede realizar controles de temperatura si lo desea.
Persona sintomática	Una persona que presenta uno o más de los síntomas de COVID-19 según se definen en las directrices de los CDC .
Pruebas	Existen dos tipos de pruebas disponibles para la COVID-19: virales y de anticuerpos. Las pruebas virales indican que tiene una infección en curso, mientras que las pruebas de anticuerpos indican que tuvo la infección anteriormente. En este documento, la palabra “pruebas” se refiere a la prueba viral para diagnosticar COVID-19 a una persona.

Síntomas de COVID-19

- Fiebre o escalofríos
- Tos (reciente)
- Falta de aire o dificultad para respirar
- Fatiga
- Dolores musculares o corporales
- Dolor de cabeza
- Dolor de garganta
- Pérdida reciente del gusto o del olfato
- Congestión o goteo nasal (reciente)
- Náuseas o vómitos
- Diarrea



<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/symptoms-testing/symptoms.html>

No todos los síntomas de COVID-19 hacen que alguien sea un caso probable

UNO de
estos
síntomas:
PROBABLE

- Tos (reciente)
- Falta de aire o dificultad para respirar
- Pérdida reciente del gusto o del olfato

DOS de
estos
síntomas:
PROBABLE

- Fiebre o escalofríos
- Dolores musculares o corporales
- Dolores de cabeza
- Dolor de garganta
- Fatiga
- Congestión o goteo nasal (reciente)
- Náuseas o vómitos
- Diarrea

Caso probable de COVID-19

Los CDC definen un caso probable como una persona que cumple con los siguientes criterios:

Uno de los siguientes síntomas:

- Tos (reciente)
- Falta de aire
- Dificultad para respirar
- Pérdida reciente del gusto o del olfato

o

Dos de los siguientes:

- Fiebre
- Dolor muscular (mialgias)
- Dolor de cabeza
- Dolor de garganta
- Náuseas o vómitos
- Diarrea
- Fatiga
- Congestión o goteo nasal (reciente)

Ya no hay que informar los casos probables al RIDOH.

El estudiante que cumpla con la definición de caso probable debe notificarlo al RIDOH a través del portal de escuelas del departamento. Se debe aislar al estudiante y organizar su recogida. Se debe dar al padre, la madre o el tutor el número del centro de atención para estudiantes de kínder a 12.º grado y la recomendación de que llamen para programar la prueba.

Cuándo llamar para recibir atención de emergencia

Una persona que presenta los siguientes síntomas necesita atención médica de emergencia.

Llame al 911 e informe al operador que está buscando atención para alguien que probablemente tenga COVID-19.

- Dificultad para respirar
- Dolor o presión constantes en el pecho
- Confusión reciente
- Incapacidad para despertarse o permanecer despierto
- Labios o cara azulados

* Esta lista no refleja todos los posibles síntomas que requieren atención de emergencia.

¿Cuál es el período infeccioso de la COVID-19?

- **Casos sintomáticos**

- Desde 2 días antes hasta 10 días después de la aparición de los síntomas.

- **Casos asintomáticos**

- Desde 2 días antes hasta 10 días después de la realización de la prueba (fecha en que se obtuvo la muestra con un hisopo).

Diferencia entre aislamiento y cuarentena

- El **aislamiento** es para las personas **enfermas** o **infectadas**.
 - Separa a las personas que están infectadas con COVID-19 de las demás.
 - La persona debe quedarse en casa y aislarse de los demás miembros del hogar tanto como sea posible.
- La **cuarentena** es para los **contactos**.
 - Aleja a las personas que probablemente estuvieron expuestas al virus de las demás.
 - Estas personas deben quedarse en casa y estar atentas a la aparición de síntomas.

¿Cuánto dura el aislamiento?

- **Sintomáticos:**

- hasta, al menos, 10 días después de la aparición de los síntomas (o 20 días si es una persona gravemente inmunodeprimida) y
- hasta haber pasado, al menos, 24 horas sin fiebre sin tomar medicamentos para bajarla y
- hasta que los demás síntomas de COVID-19 estén mejorando
 - La pérdida del gusto y el olfato puede durar semanas o meses luego de la recuperación, pero no es necesario prolongar el aislamiento.

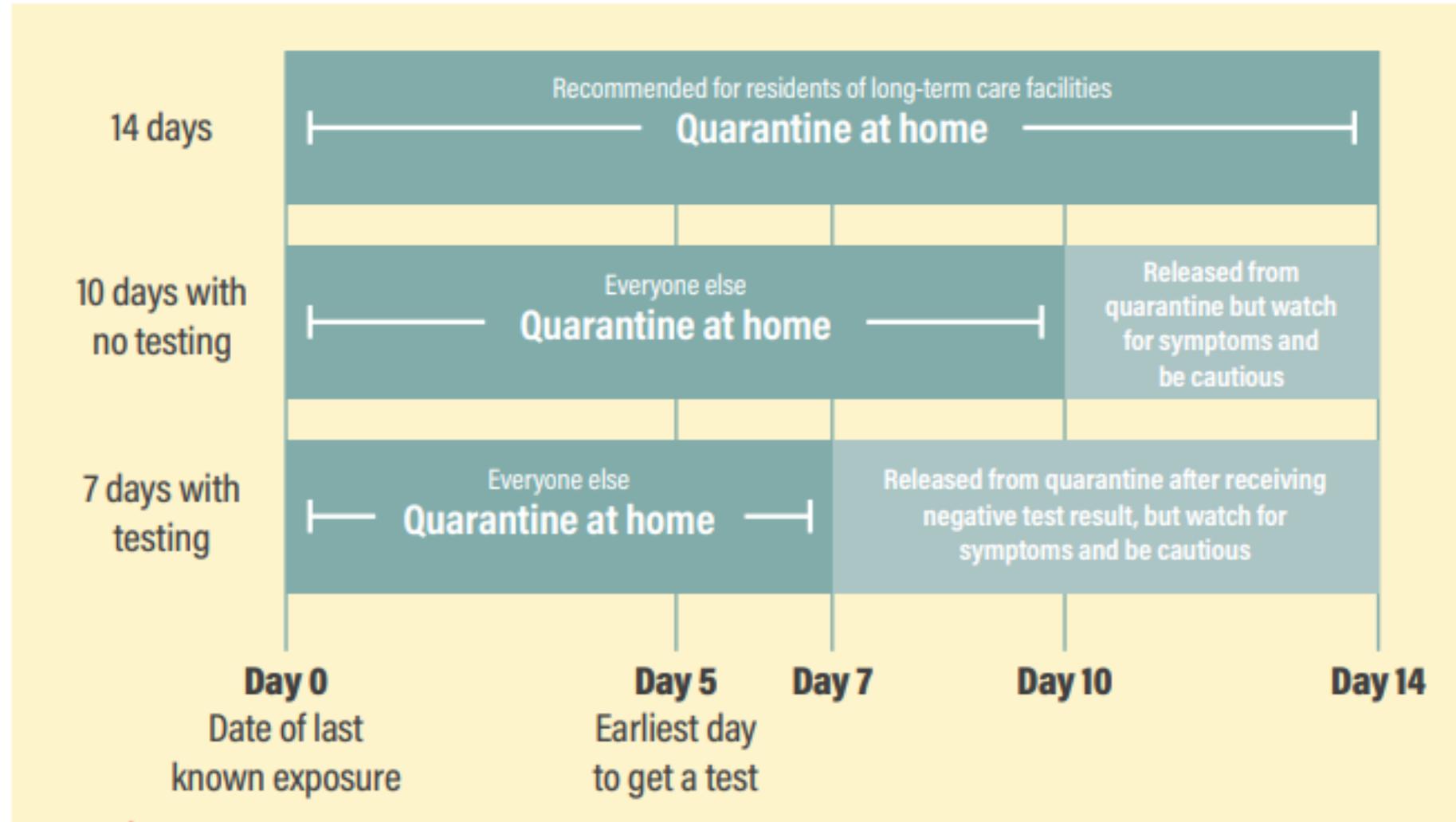
- **Asintomáticos:** hasta 10 días después de la fecha en que se hizo la prueba (o 20 días si es una persona gravemente inmunodeprimida)

Más información: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/if-you-are-sick/isolation.html>

¡NUEVO! Pautas de cuarentena (actualizadas el 10 de diciembre de 2020)

- Los contactos cercanos deben **hacer cuarentena en la casa durante 10 días** a partir de la última vez que estuvieron en contacto con la persona infectada.
 - Una vez transcurrido el período de 10 días de cuarentena, deben seguir estando atentos a los síntomas durante 4 días más.
- Los contactos cercanos **pueden reducir la cuarentena a 7 días** si obtienen un resultado negativo en la prueba (ya sea la prueba PCR o la prueba rápida de antígenos) y esta fue realizada, al menos, 5 días después del contacto con la persona infectada.
 - Una vez transcurrido el período de 7 días de cuarentena, deben seguir estando atentos a los síntomas durante 7 días más.

¡NUEVO! Pautas de cuarentena (actualizadas el 10 de diciembre de 2020)



Opciones de cálculo de la fecha en que finaliza la cuarentena

- ¿Necesita ayuda para determinar la fecha en que finaliza la cuarentena?
- El RIDOH ha creado una [calculadora de cuarentena para contactos cercanos de personas con COVID-19](#).
- Haga clic en el enlace de arriba y desplácese hasta la mitad de la página para desc

What to do if you or a close contact has COVID-19

- Learn about Rhode Island's close contact quarantine requirements. [Requirements FAQ](#)
- To calculate the length of quarantine for close contacts, use this [COVID-19 Close Contact Quarantine Calculator](#).

¡NUEVO! Realización de pruebas para **TODOS** los contactos cercanos (10 de diciembre de 2020)

- El RIDOH recomienda a TODOS los contactos cercanos de personas con COVID-19 que se realicen la prueba (PCR o de antígenos) el día 5 de la cuarentena o después.
 - Esto ayudará a detectar personas infectadas asintomáticas y permitirá aislarlas rápidamente para evitar que transmitan la enfermedad.

¡NUEVO! Cuarentena para miembros del hogar (al 10 de diciembre)

- ¿Por cuánto tiempo deben hacer cuarentena los contactos del hogar?
 - Los contactos del hogar deben hacer cuarentena mientras la persona se encuentra dentro del período infeccioso (hasta 10 días después de la aparición de los síntomas) y, luego, comenzar la cuarentena de 10 días o de 7 días con resultado negativo de la prueba (la cuarentena, normalmente, es de 17 a 20 días).
- ¿Por cuánto tiempo deben hacer cuarentena los contactos del hogar si la persona con COVID-19 puede evitar estrictamente el contacto cercano con los miembros del hogar?

(Es decir, si la persona infectada permanece en una habitación separada, tiene un baño para su uso exclusivo y los miembros del hogar le dejan la comida en la puerta).

 - Los miembros del hogar solo tendrían que hacer cuarentena por 10 días o por 7 días, si se hacen la prueba y el resultado es negativo, a partir de la fecha en que estuvieron expuestos por última vez a la persona infectada.

Fundamentos de los CDC para los cambios en las pautas de cuarentena

- **Cuarentena de 10 días sin prueba**

- El riesgo de transmisión

poscuarentena es de aproximadamente 1 %

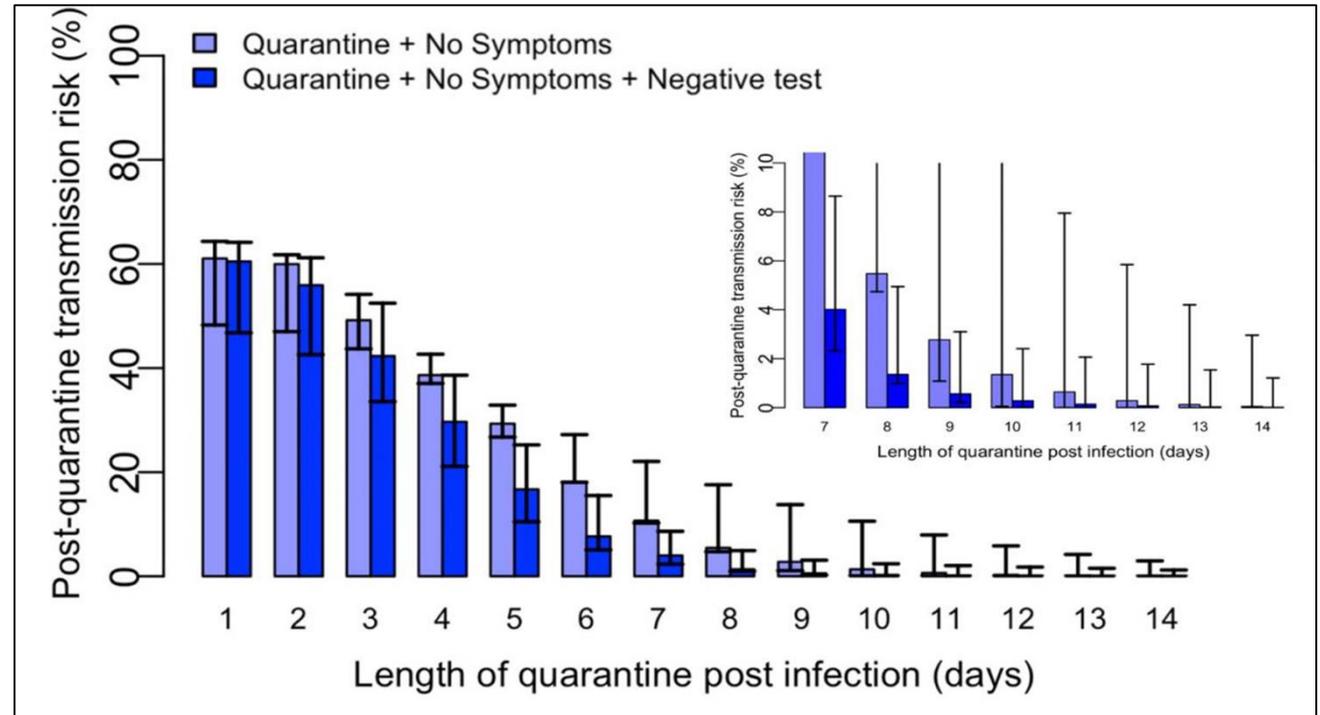
(límite superior de 10 %).

- Si la prueba da negativo en el día 10, el riesgo se reduce a alrededor del 0.3 %.

- **Cuarentena de 7 días con resultado negativo en el día 5**

- El riesgo de transmisión poscuarentena es de aproximadamente 5 % (límite superior de alrededor del 12 %).

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/more/scientific-brief-options-to-reduce-quarantine.html>



¿Qué opción de cuarentena elegir?

- La orden ejecutiva dictada por la gobernadora establece tres opciones de cuarentena para los contactos cercanos de una persona con COVID-19:
 - Cuarentena de 14 días (regla de oro)
 - Cuarentena de 10 días
 - Cuarentena de 7 días con resultado negativo en la prueba (PCR o de antígenos) en el día 5 o después
 - Con cualquiera de las tres opciones, las personas deben estar atentas a la aparición de síntomas durante los 14 días posteriores a la última exposición.
- El RIDOH no dicta qué opciones deben implementar **las escuelas o los distritos**.
 - El RIDOH sí recomienda que todos los contactos se hagan la prueba.

¿Cuál es la definición de contacto cercano?

- **Contacto cercano**
 - Persona que estuvo a 6 pies o menos de distancia de una persona infectada (con o sin mascarilla) por 15 minutos en total en un período de 24 horas durante el período infeccioso.
 - Por ejemplo: 2 interacciones de 10 minutos en un día.
 - Persona que tuvo contacto directo sin protección con las secreciones o excreciones de una persona con COVID-19 confirmado durante el período infeccioso.
 - Por ejemplo: la persona infectada le tosió directamente en la cara.

Protocolos de aprobación para el regreso a clases de niños y miembros del personal

Síntoma	¿Se hará la prueba?*
Tos (reciente)	Sí
Falta de aire o dificultad para respirar	Sí
Pérdida reciente del gusto o del olfato	Sí
Fiebre (temperatura superior a 100.4 °F o sensación de fiebre al tacto) o escalofríos	Sí, si tiene dos o más de estos síntomas
Dolores musculares o corporales	
Dolor de cabeza	
Dolor de garganta	
Fatiga	No, si solo tiene uno de estos síntomas
Congestión o goteo nasal (reciente)	
Náuseas o vómitos	
Diarrea	

* Si el resultado de la prueba PCR es negativo, la persona podrá regresar cuando no haya tenido fiebre durante 24 horas y los síntomas hayan mejorado (haya recuperado su estado de salud previo a la infección).

Si el resultado de la prueba PCR o rápida es positivo, la persona debe aislarse y podrá regresar cuando cumpla con las pautas de los CDC para suspender el aislamiento.

Protocolo: persona sintomática que no es un caso probable

Situación	Protocolo de aislamiento y cuarentena	Protocolo de pruebas recomendado	Requisitos para regresar
<p>El miembro del personal o estudiante tienen un ÚNICO síntoma de COVID-19, pero <u>no cumplen</u> con la definición de caso probable de los CDC.</p>	<p>Se aísla a la persona sintomática y se la envía a su casa.</p> <p>No se recomienda que los contactos cercanos hagan cuarentena.</p>	<p>Se aconseja a la persona sintomática que busque asesoramiento médico y que se haga la prueba si su proveedor de atención médica se lo recomienda.</p> <p>Algunos pacientes con COVID-19 solo presentan un síntoma leve o tienen síntomas atípicos, por lo que los pacientes o los proveedores pueden preferir que se haga la prueba aunque no se cumpla con la definición de caso probable.</p>	<p>Declaración que confirme algo de lo siguiente (de padre, madre o tutor en el caso de un menor):</p> <ul style="list-style-type: none">• Si no se hizo la prueba:<ul style="list-style-type: none">• Que pasó 24 horas sin fiebre sin haber tomado medicamentos para bajarla y que los síntomas mejoraron (recuperó su estado de salud previo a la infección).• Si la prueba (PCR) dio negativo:<ul style="list-style-type: none">• Que pasó 24 horas sin fiebre sin haber tomado medicamentos para bajarla y que los síntomas mejoraron (recuperó su estado de salud previo a la infección).• Si la prueba (PCR o antígenos) dio positivo:<ul style="list-style-type: none">• Que cumplió con las pautas del RIDOH para suspender el aislamiento.

Protocolo: caso probable

Situación	Protocolo de aislamiento y cuarentena	Protocolo de pruebas recomendado	Requisitos para regresar
<p>El miembro del personal o el estudiante son un caso probable.</p>	<p>Se aísla a la persona que es un caso probable y se la envía a su casa.</p> <p>Los contactos del hogar deben hacer cuarentena mientras esperan el resultado de la prueba de COVID-19 del caso probable, pero no los contactos de la escuela.</p>	<p>Se aconseja a la persona que es un caso probable que busque asesoramiento médico y se realice una prueba diagnóstica de COVID-19.</p> <p><i>En determinadas situaciones, el RIDOH puede recomendar pruebas para otras personas.</i></p>	<p>Declaración que confirme algo de lo siguiente (de padre, madre o tutor en el caso de un menor):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si la prueba (PCR) dio negativo: <ul style="list-style-type: none"> • Que pasó 24 horas sin fiebre sin haber tomado medicamentos para bajarla y que los síntomas mejoraron (recuperó su estado de salud previo a la infección). • Si la prueba (PCR o antígenos) dio positivo: <ul style="list-style-type: none"> • Que cumplió con las pautas del RIDOH para suspender el aislamiento.

<https://wwwn.cdc.gov/nndss/conditions/coronavirus-disease-2019-covid-19/case-definition/2020/>

Protocolo: caso confirmado (resultado positivo en la prueba PCR o de antígenos)

Situación	Protocolo de aislamiento y cuarentena	Protocolo de pruebas recomendado	Requisitos para regresar
<p>El miembro del personal o el estudiante dan positivo.</p>	<p>Se aísla a la persona que da positivo de acuerdo con las pautas de los CDC o del RIDOH.</p> <p>Los contactos cercanos deben hacer cuarentena de acuerdo con las pautas de los CDC o del RIDOH.</p>	<p>Los contactos cercanos en cuarentena deben estar atentos a la aparición de síntomas y buscar asesoramiento médico cuando sea necesario. El RIDOH recomienda a todos los contactos cercanos que se realicen la prueba en el día 5 de la cuarentena o después.</p> <p>Los contactos cercanos que dieron positivo en los últimos 90 días no tienen que hacer cuarentena.</p>	<p>Las personas que dan positivo deben cumplir con las pautas de los CDC o del RIDOH para suspender el aislamiento: El RIDOH recomienda la estrategia basada en síntomas para suspender el aislamiento. La persona debe aislarse:</p> <ul style="list-style-type: none"> • hasta que haya pasado 24 horas sin fiebre sin haber tomado medicamentos para bajar la fiebre y • hasta que sus síntomas hayan mejorado y • hasta que hayan pasado 10 días desde la aparición de los síntomas (20 días si es una persona gravemente inmunodeprimida). <p>O el enfoque basado en el tiempo si no tiene síntomas cuando da positivo. La persona debe aislarse:</p> <ul style="list-style-type: none"> • hasta que hayan pasado 10 días desde la recolección de la muestra (20 días si es una persona gravemente inmunodeprimida).

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/hcp/disposition-in-home-patients.html>

Protocolo: contacto cercano de un caso

Situación	Protocolo de aislamiento y cuarentena	Protocolo de pruebas recomendado	Requisitos para regresar
<p>El miembro del personal o el estudiante son contactos cercanos de un caso confirmado.</p> <p>Los contactos cercanos que dieron positivo en los últimos 90 días no necesitan hacer cuarentena.</p>	<p>Los contactos cercanos deben hacer cuarentena de acuerdo con las pautas de los CDC o del RIDOH.</p> <p>Si el contacto cercano permanece en la misma casa que el caso confirmado, debe hacer cuarentena durante el período en que este se encuentre aislado (10 días) y, luego, continuarla de acuerdo con las pautas de los CDC o del RIDOH. Los contactos del hogar, normalmente, deben hacer cuarentena por 17 a 20 días.</p>	<p>Los contactos cercanos en cuarentena deben estar atentos a la aparición de síntomas durante los 14 días posteriores a la última exposición y buscar asesoramiento médico cuando sea necesario.</p> <p>El RIDOH recomienda a todos los contactos cercanos que se realicen la prueba en el día 5 de la cuarentena o después.</p>	<p>Antes de regresar a la escuela, los contactos cercanos deben cumplir con las pautas de los CDC o del RIDOH para suspender la cuarentena:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Seguir sin síntomas. • Completar el período de cuarentena correspondiente según la opción elegida: <ul style="list-style-type: none"> • 14 días, • 10 días, • 7 días con resultado negativo de la prueba (PCR o de antígenos) en el día 5 o después. • Seguir atentos a la aparición de síntomas en los 14 días posteriores a la última exposición si eligen la cuarentena de 10 o 7 días.

Resumen de los protocolos

	Cualquier síntoma (caso no probable)	Caso probable	Persona con prueba PCR o de antígenos positiva	Persona con prueba PRC negativa
Pautas de aislamiento y cuarentena	<p>Aislamiento Asesoramiento médico Recomendación de hacerse la prueba Si no se hace la prueba o da negativo:</p> <ul style="list-style-type: none"> ausencia de fiebre durante 24 horas y mejora de los síntomas (recuperación del estado de salud previo a la infección) 	<p>Aislamiento Asesoramiento médico Obligación de hacerse la prueba (PCR o antígenos)</p>	<p>Aislamiento por 10 días desde la aparición de los síntomas o desde la prueba en los asintomáticos y</p> <ul style="list-style-type: none"> ausencia de fiebre durante 24 horas y mejora de los síntomas (recuperación del estado de salud previo a la infección) 	<ul style="list-style-type: none"> Ausencia de fiebre durante 24 horas y mejora de los síntomas (recuperación del estado de salud previo a la infección)
Regreso a la escuela	Declaración de padre, madre o tutor	Declaración de padre, madre o tutor con resultado de prueba	Declaración de padre, madre o tutor	Declaración de padre, madre o tutor
Contactos cercanos	Ninguna acción necesaria	Ninguna acción necesaria para los contactos cercanos de la escuela mientras esperan el resultado	Seguir las pautas de aislamiento del RIDOH	Ninguna acción necesaria

Investigación de casos y rastreo de contactos en los entornos de kínder a 12.º grado

Descripción general del proceso de investigación de casos

- El RIDOH recibe un resultado positivo de la prueba de laboratorio para COVID-19 (PCR o antígenos).
- El investigador del caso se comunica con la persona para realizar una entrevista.
 - Le pregunta sobre sus síntomas, exposiciones, actividades, etc.
 - Contactos cercanos:
 - Son las personas que estuvieron a 6 pies de distancia o menos por más de 15 minutos (en total durante 24 horas) durante el período infeccioso.
 - El período infeccioso comienza 2 días antes del inicio de los síntomas (o 2 días antes de la prueba de COVID-19 si la persona no presenta síntomas).
 - El investigador del caso informa a la persona que debe aislarse.
- El rastreador de contactos llama a los contactos cercanos para informarles que deben hacer cuarentena y recomendarles que se hagan la prueba.

Investigación de casos: preguntas para las escuelas

- El investigador del caso envía un correo electrónico al superintendente o director y al enfermero de la escuela.
 - Se verifica cuándo fue el último día en que la persona estuvo en la escuela.
 - ¿El niño forma parte de un grupo estable?
 - ¿Los grupos comparten espacios en algún momento?
 - Lista de los niños que integran los grupos
 - Se verifican los planos de asientos de cada salón de clases.
 - Nombres y ubicaciones de todos los estudiantes y maestros
 - Indicación de la cantidad de espacio entre escritorios

Investigación de casos: más preguntas para las escuelas

- ¿Alguien más estuvo en el salón de clases?
 - Maestro suplente
 - Maestro asistente
 - Ayudante alumno
 - Proveedor de servicio de apoyo
- Si se trata de un miembro del personal, ¿los maestros se reúnen en un espacio compartido? **
 - Sala de trabajo
 - Sala de descanso
 - Sesiones de desarrollo profesional

Nota: El 14 de octubre, la gobernadora Raimondo ordenó el cierre por 90 días de las salas de descanso en los lugares de trabajo en medio de un repunte en los casos de coronavirus.

Investigación de casos: más preguntas para las escuelas

- Cuidado antes y después de la escuela
- Equipos deportivos y gimnasio
- Grupos que viajan en el autobús o comparten vehículo
- Almuerzo
- Recreos
- Grupos que comparten el horario del baño
- Entrada y salida
- Transiciones dentro de la escuela

Información para mantener actualizada y a mano

- Puntos de contacto de la escuela
 - El RIDOH notificará al director o al contacto de COVID-19 y al superintendente.
 - Asegúrese de que el RIDOH cuente con información de contacto actualizada de todos los puntos de contacto de la escuela.
 - Números de las oficinas
 - Teléfonos celulares para contacto los fines de semana o fuera de hora
- Planos de asientos de salones de clases y autobuses
- Números de teléfono de maestros y entrenadores

Preguntas frecuentes

Viajes

Cuarentena: viajes internacionales

- ¿Cuáles son las opciones de cuarentena para las personas que regresan a Rhode Island de un viaje al exterior?
 - Las personas que regresan a Rhode Island de fuera de los Estados Unidos deben hacer cuarentena por 14 días luego de su llegada.
 - No es posible hacerse la prueba para evitar la cuarentena.

Cuarentena: viajes nacionales

- ¿Cuáles son las opciones de cuarentena para las personas que regresan a Rhode Island luego de un viaje a un [estado de los EE. UU. donde más del 5 % de las pruebas de COVID-19 son positivas](#)? (Haga clic en [esta lista](#) para conocer cuáles son esos estados).
 - Cuarentena de 14 días y autocontrol para detectar síntomas
 - Como excepción, puede demostrar que obtuvo un resultado negativo en una prueba de COVID-19 realizada dentro de las 72 horas previas a su llegada.
 - Los viajeros que se hacen la prueba de COVID-19 (PCR o de antígenos) *durante* el período de cuarentena en Rhode Island y obtienen un resultado negativo pueden interrumpir la cuarentena.
 - No obstante, de todos modos, deben estar atentos a la aparición de síntomas durante 14 días, usar mascarilla al estar en contacto con personas con quienes no conviven y respetar el distanciamiento físico recomendado.

Opción de cuarentena recomendada para estudiantes o miembros del personal que viajan

- El método recomendado es hacer cuarentena por 14 días luego de regresar a Rhode Island de un viaje a un estado de los EE. UU. donde más del 5 % de las pruebas de COVID-19 son positivas.
 - La COVID-19 puede desarrollarse en cualquier momento, entre 2 y 14 días luego de la exposición.
 - Una única prueba negativa solo indica que no está infectado en ese momento, pero podría estarlo en cualquier momento hasta el día 14.
 - Hacer cuarentena por 14 días antes de regresar a la escuela es la mejor manera de reducir las probabilidades de exponer a la comunidad escolar a la COVID-19.

NOTA: Estas pautas NO se han actualizado.

La orden ejecutiva relativa a la cuarentena luego de un viaje nacional e internacional sigue vigente.

Obtenga más información en health.ri.gov/covid/travel.

Preguntas frecuentes sobre los viajes

- Una familia viajó por el fin de semana largo de su casa en Rhode Island a su casa en un estado con incidencia alta. No salieron a ningún lado ni se reunieron con nadie mientras estuvieron en ese estado. ¿Tienen que hacer cuarentena?
 - No, dado que fueron de una casa a la otra y no estuvieron expuestos a personas ni lugares en el estado con incidencia alta, no es necesario que sigan las pautas de cuarentena.
- Una familia viajó por el fin de semana largo de su casa en Rhode Island a su casa en un estado con incidencia alta. Fueron a esquiar mientras estuvieron allí. ¿Tienen que hacer cuarentena?
 - Sí, dado que fueron a esquiar y estuvieron posiblemente expuestos en el centro de esquí, sí tienen que seguir las pautas de cuarentena.

Preguntas frecuentes sobre los viajes (continuación)

- Una familia se fue a pasar el fin de semana en un estado con incidencia alta. Cuando fueron la semana pasada, el estado NO figuraba en la lista de estados con una positividad superior al 5 %. Hoy, la lista se actualizó y, ahora, ese estado sí está incluido en ella. ¿Esta familia debe hacer cuarentena?
 - No, dado que el estado no figuraba en la lista cuando viajaron ni mientras estuvieron allí, no es necesario que hagan cuarentena.



Preguntas frecuentes

Cuarentena

Preguntas sobre la cuarentena

- **¿Los contactos de contactos deben hacer cuarentena?**
 - No. Solo los contactos directos de la persona que estaba infectada deben hacer cuarentena.
- **Si me hago la prueba durante la cuarentena y da negativo, ¿puedo interrumpir la cuarentena?**
 - Sí. Si se hace la prueba en el día 5 o después (prueba PCR o de antígenos), puede interrumpir la cuarentena en el día 7 y seguir estando atento a la aparición de síntomas hasta el día 14.
 - Si se hace la prueba antes del día 5, no puede interrumpir la cuarentena en el día 7.
- **Si no estoy en cuarentena y quiero hacerme la prueba como asintomático, ¿debo hacer cuarentena mientras espero el resultado?**
 - No. Si no presenta síntomas y se hace la prueba, NO es necesario que haga cuarentena mientras espera el resultado.

Preguntas sobre la cuarentena

- Si me hago la prueba mientras estoy en cuarentena y da positivo, ¿por cuánto tiempo debo quedarme en casa?
 - Si una persona que está en cuarentena da positivo por COVID-19, la cuarentena se interrumpe y la persona pasa a estar en aislamiento.
 - Debe aislarse por 10 días desde la aparición de los síntomas o desde la recolección de la muestra si no presenta síntomas.
- ¿Cuándo deben quedarse en casa los contactos cercanos de un caso probable?
 - Solo los contactos del hogar de un caso probable deben quedarse en casa mientras esperan los resultados debido a que tienen una mayor exposición en el entorno del hogar.

Cuarentena de contactos del hogar

- Si el miembro del hogar ha completado un aislamiento de 10 días, pero aún tiene síntomas, ¿puedo comenzar la cuarentena o debo esperar a que los síntomas desaparezcan por completo?
 - Siempre que el caso no haya tenido fiebre sin tomar medicamentos para bajarla en 24 horas y los síntomas hayan mejorado, los miembros del hogar pueden comenzar su cuarentena.
 - Si aún no ha habido una mejora en los síntomas, deben esperar para hacerlo.

Preguntas sobre la cuarentena específicas para las escuelas

- ¿Puedo exigirle al personal que haga cuarentena por más de 7 días aunque obtenga un resultado negativo en una prueba realizada, al menos, 5 días después del contacto cercano con la persona infectada?
 - Sí. Los empleadores pueden exigir a los empleados que hagan cuarentena por un período más prolongado que la opción de cuarentena de menor duración contemplada en la orden ejecutiva.
- ¿Puedo ofrecer al personal un período de cuarentena más breve, pero exigir a los estudiantes que esperen 10 días antes de regresar a la guardería?
 - Sí, puede adoptar políticas distintas para los estudiantes y el personal.

Preguntas frecuentes

Pruebas

Servicio de Programación de Pruebas de COVID-19 para miembros del kínder al 12.º grado

- Número de teléfono: 844-857-1814
- **¡NUEVO!** Programación en línea: portal.ri.gov
- Horarios de atención: de 7:30 a. m. a 9:30 p. m., todos los días
- **¿Quiénes pueden programar una prueba a través de este servicio?**

Cualquier persona que sea miembro del kínder al 12.º grado (estudiantes, personal, entrenadores, etc.) que:

- presente síntomas o
- sea contacto cercano de una persona que dio positivo por COVID-19 o
- sea compañero de clase de una persona que dio positivo por COVID-19.

Preguntas sobre las pruebas

- **¿Por qué algunas personas se hacen solo una prueba mientras otras se hacen dos?**
 - A las personas asintomáticas, por lo general, se les hace solo una prueba (la PCR).
 - A las personas sintomáticas, normalmente, se les hacen dos (la prueba de antígenos y la PCR).
 - La prueba rápida de antígenos es eficaz en las personas que tienen síntomas (no en los asintomáticos).
- **Si una persona con síntomas se hace la prueba rápida, ¿puede regresar a la escuela si el resultado es negativo, pero aún no está el resultado de la PCR?**
 - No, la persona que presenta síntomas no debe regresar hasta que reciba el resultado negativo de la PCR además del resultado negativo de la prueba rápida.

¿Cómo puedo acceder al resultado de la prueba?

- Si se hizo la prueba de COVID-19 hace poco en el estado de Rhode Island, puede acceder a un registro del resultado de la prueba en <https://portal.ri.gov/results>.
- Datos que necesita para consultar el resultado de su prueba:
 - Nombre
 - Fecha de nacimiento
 - Fecha de la cita para hacerse la prueba
- Consulte la [Guía del usuario del portal de resultados de las pruebas de COVID-19](#) si necesita asistencia.
** Tenga en cuenta que el EdOC no tiene acceso a los resultados de las pruebas de las personas individualmente.**

¿Qué tipo de prueba debe hacerse en cada escenario?

Escenario	Tipo de prueba necesaria
Caso probable	PCR (igual que antes)
Contacto cercano que interrumpe antes la cuarentena	Prueba de antígenos o PCR
Viajero que interrumpe antes la cuarentena	Prueba de antígenos o PCR



Preguntas frecuentes

Contactos cercanos

Cómo determinar los contactos cercanos en las escuelas

- Entornos donde el distanciamiento físico puede mantenerse o determinarse:
 - Salones de clases con asientos asignados
 - Autobuses con asientos asignados e ingreso y egreso controlados
- Entornos donde el distanciamiento físico no puede mantenerse ni determinarse:
 - Guarderías y salones de clases con grupos estables sin distanciamiento físico
 - Salones de clases de kínder a 12.º grado sin distanciamiento físico ni asientos asignados
 - Equipos deportivos

Preguntas sobre contactos cercanos en las escuelas

- Si nos informan de un caso positivo durante la jornada escolar, ¿debemos enviar a casa de inmediato a los contactos cercanos?
 - Siempre es preferible poner a los contactos cercanos en cuarentena lo antes posible. Sin embargo, si no es factible que el estudiante se vaya a su casa en el momento, puede quedarse en la escuela, seguir el proceso normal a la salida y comenzar la cuarentena cuando llega a su casa.
 - El período de incubación de la COVID-19 es de 2 a 14 días, lo que significa que es improbable que una persona que ha estado expuesta a la enfermedad sea contagiosa los primeros días luego de la exposición.

Preguntas sobre contactos cercanos en las escuelas

- ¿Qué debemos hacer si un contacto cercano viene a la escuela porque el RIDOH aún no le ha informado que debe hacer cuarentena?
 - Envíelo a su casa.
 - Las escuelas pueden informar al personal o los estudiantes que se los ha identificado como contactos cercanos y deben quedarse en casa de acuerdo con las pautas del RIDOH.

¿Las escuelas pueden determinar quiénes son contactos cercanos?

- Sí. En colaboración con el RIDOH, las escuelas pueden identificar a los contactos cercanos de dos maneras:
 - Opción 1
 - Seguir el protocolo para identificar contactos cercanos establecido por el RIDOH.
 - Llamar al RIDOH para consultar.
 - Cargar a los contactos cercanos identificados en la planilla de Excel y enviarla al RIDOH.
 - Opción 2
 - Enviar al RIDOH los planos de asientos, las listas de estudiantes de las clases, las ubicaciones en el autobús, los teléfonos de los maestros, etc.
 - El RIDOH llevará a cabo una investigación para identificar a los contactos cercanos.
 - NOTA: Si el recuento de casos es alto, es posible que el RIDOH no tenga tiempo para realizar un análisis de los contactos cercanos y ponga en cuarentena a todos los estudiantes y miembros del personal incluidos en las listas enviadas.

¿Las escuelas pueden poner en cuarentena a los contactos cercanos?

- **Sí.** En virtud de la orden ejecutiva de la gobernadora, las escuelas pueden notificar a todos los contactos cercanos y pedirles que hagan cuarentena de acuerdo con las pautas del RIDOH.
 - El RIDOH también puede comunicarse con los contactos cercanos.
- Las autoridades escolares también están facultadas para realizar lo siguiente:
 - Pedir a los estudiantes o miembros del personal que se queden en su casa mientras el RIDOH lleva a cabo la investigación del caso.
 - Decidir que una clase o un grado se pasen a la modalidad a distancia.
 - Avisar a los estudiantes o al personal que el RIDOH posiblemente se comuniquen con los contactos cercanos para informarles sobre las pautas de cuarentena.

Realización de pruebas en contactos cercanos

- **¿Es necesario que se hagan la prueba en el día 5 de cuarentena o después?**
 - No, no se exige que se hagan la prueba en el día 5 de cuarentena o después, aunque sí se recomienda; sin embargo, en ciertas situaciones de brote, es posible que se exija a los contactos cercanos que se hagan la prueba antes de regresar a la escuela.
- **¿Hay alguna alternativa a hacerse la prueba si las escuelas la exigen para poder regresar?**
 - La alternativa a hacerse la prueba en el día 5 de cuarentena o después es hacer cuarentena por 10 días más a fin de garantizar que una persona que podría haberse infectado en el día 14 de la cuarentena ya no lo esté al finalizar ese período.

Pruebas en el salón de clases

- ¿Por qué el RIDOH recomienda las pruebas para algunos estudiantes que nunca hicieron cuarentena?
 - En una situación de brote en la que hay muchos casos y muchos contactos cercanos en un grupo grande de estudiantes o miembros del personal (p. ej., salón de clases, grado, ala de la escuela o equipo deportivo), el RIDOH puede recomendar que todo el grupo se haga la prueba debido a la posibilidad de transmisión de asintomáticos.

Centro de Operaciones Educativas (EdOC)

RHODE
ISLAND

¿Qué es el Centro de Operaciones Educativas?

- Es un centro interinstitucional que forma parte del RIDE, cuya función es reunir los conocimientos de diversas agencias estatales a fin de llevar a cabo con eficacia la colaboración, coordinación y comunicación.
- Los siguientes son algunos colaboradores:
 - Oficina de la gobernadora Gina Raimondo
 - Departamento de Educación de Rhode Island
 - Departamento de Salud de Rhode Island
 - Departamento de Niños, Jóvenes y Familias de Rhode Island
 - Agencia para el Manejo de Emergencias de Rhode Island
 - Guardia Nacional de Rhode Island
 - Equipos de Asistencia Sanitaria en Catástrofes

¿Qué apoyos puede brindar el EdOC?

- Asesoramiento sobre mejores prácticas en escuelas de todo el estado
- Capacitaciones en salud, seguridad y bienestar socioemocional para el personal escolar de todos los niveles;
disponibilidad de unidades de aprendizaje profesional (PLU) para los participantes
- Respuestas rápidas y personalizadas por teléfono, correo electrónico o reuniones virtuales;
líneas telefónicas disponibles las 24 horas
- Resolución de problemas orientada y colaborativa para su escuela
- Apoyo en la escuela con el proceso de investigación de casos y rastreo de contactos, la ventilación y las recomendaciones logísticas
- Comentarios basados en escenarios mediante la aplicación de las pautas vigentes
- **Preguntas sobre las pruebas en las escuelas**

Información de contacto con el EdOC

- Correo electrónico: EDOC@ride.ri.gov
- Línea principal de 7:30 a. m. a 4:30 p. m.: 401-277-1440
- Atención fuera de horario: 401-451-1907
- Disponible: las 24 horas, todos los días

Plantillas de cartas para las escuelas

RHODE
ISLAND

Plantillas de cartas sobre casos y contactos directos

- Carta sobre caso positivo:
 - [Inglés](#)
 - [Portugués](#)
 - [Español](#)
- Carta sobre finalización de cuarentena de caso positivo:
 - [Inglés](#)
 - [Portugués](#)
 - [Español](#)
- [Plantilla de contactos directos de la escuela \(Excel\)](#)

Recursos para escuelas

Recursos para escuelas

- Pautas de los CDC
 - [Guía interina de Investigación de casos y rastreo de contactos en escuelas de kínder a 12.º grado](#), actualizada el 30 de diciembre de 2020
- Pautas relacionadas con los deportes
 - [Pautas para la práctica de deportes e instalaciones deportivas cerradas para jóvenes, adultos y escuelas durante la fase III en Rhode Island](#)
 - [Pautas de la Liga Interescolar de Rhode Island para el regreso a las prácticas y competiciones deportivas en instituciones educativas en la temporada II \(deportes de invierno\) 2020-2021](#)



Recursos adicionales para educar a maestros, padres, madres o tutores y niños

Recursos para educar a maestros, padres, madres o tutores y niños

Recurso	Fuente	Resumen del contenido	Enlace de acceso
Cómo hablar con los niños sobre la enfermedad del coronavirus 2019	CDC	Recomendaciones para ayudar a los adultos a conversar con los niños sobre la COVID-19	https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/daily-life-coping/talking-with-children.html
Mensajes y acciones clave para la prevención y el control de la COVID-19 en las escuelas, marzo de 2020	UNICEF, OMS	Guía para las operaciones en instalaciones educativas, que incluye listas de verificación para administradores escolares, maestros o personal escolar, padres o tutores y estudiantes o niños	https://www.who.int/docs/default-source/coronaviruse/key-messages-and-actions-for-covid-19-prevention-and-control-in-schools-march-2020.pdf?sfvrsn=baf81d52_4
Kit de herramientas para padres y maestros	Departamento de Ciencias de Promoción de la Salud, Universidad de Arizona	Recursos didácticos, hojas de información para padres, maestros y administradores, y materiales de promoción de la salud de los CDC	https://publichealth.arizona.edu/news/2020/covid-19-communication-toolkit-parents-and-teachers
Comunicación con los niños durante el brote de COVID-19	Departamento de Salud y Servicios Humanos de Michigan	Normas y recursos dirigidos a las familias para promover conversaciones saludables y reconfortantes entre los niños y los padres o tutores	https://www.michigan.gov/documents/coronavirus/Talking_with_kids_about_COVID_FINAL_685791_7.pdf

Para obtener más información, puede comunicarse con la unidad de COVID-19 del RIDOH al 401-222-8022.

Recursos del RIDOH y el RIDE

Recurso	Fuente	Resumen del contenido	Enlace de acceso
Información sobre la COVID-19 del RIDOH	Departamento de Salud de Rhode Island	Información general sobre la COVID-19 en Rhode Island	https://health.ri.gov/otherlanguages/spanish/diseases/ncov/
Datos sobre la COVID-19 del RIDOH	Departamento de Salud de Rhode Island	Números y tendencias de la COVID-19 en Rhode Island	https://ri-department-of-health-covid-19-data-rihealth.hub.arcgis.com/
Pruebas de COVID-19 en Rhode Island	Departamento de Salud de Rhode Island	Quiénes deben realizarse la prueba de COVID-19 y lugares donde hacen las pruebas en todo Rhode Island	https://health.ri.gov/otherlanguages/spanish/diseases/ncov/testing/
Información sobre la COVID-19 del DHS	Departamento de Servicios Humanos de Rhode Island	Desarrollo profesional: reapertura de servicios de cuidado infantil	https://center-el.p.org/center-pd/dhs-mandatory-trainings-to-re-open-child-care-entrenamientos-mandatorios-de-dhs-para-la-reapertura-de-cuidado-infantil/
Reapertura de Rhode Island	Estado de Rhode Island	Guía para la reapertura del estado de Rhode Island	https://www.reopeningri.com/
Regreso a la escuela en Rhode Island: guía sobre salud y seguridad para reabrir las escuelas primarias y secundarias del estado	Estado de Rhode Island	Guía para la reapertura de escuelas	https://www.ride.ri.gov/Portals/0/Uploads/Documents/COVID19/Back_to_School_RI_Guidance_6.19.20.pdf?ver=2020-06-19-120036-393